

* * *

The offering today will be for the benefit of the Windsor Tridentine Mass Association.

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin “Extraordinary” Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church’s historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM.

✠ *TODAY’S MASS INTENTION:* For Ted & Teresa Jankowski, on their wedding anniversary

✠ *TODAY’S TRIDENTINE COMMUNITY NEWS PAGE TOPIC:* “The Apostolic Blessing at the Hour of Death”. Pick up a copy at the back of the church after Mass.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road
Windsor, Ontario N9C 2J9
(519) 734-1335 / (248) 250-2740
www.windsorlatinmass.org

August 2, 2009

2:00 P.M.

NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST

* * *

OPENING HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

ASPERGES ME

Blue Hymnal, page 2 or Red Missal, page 8

The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.

INTROIT *Psalm 53. 6, 7*

Ecce Deus ádjuvat me, et Dóminus suscéptor est ánimæ meæ: avérte mala inimícis meis, et in veritáte tua dispérde illos, protéctor meus, Dómine. Ps. 53. 3 Deus, in nómine tuo salvum me fac: et in virtúte tua líbera me. ✠ Glória Patri. Ecce Deus ádjuvat me.

Behold God is my helper, and the Lord is the protector of my soul: turn back the evils upon my enemies, and cut them off in Thy truth, O Lord my protector. Ps. 53. 3 Save me, O God, by Thy Name, and deliver me in Thy strength. ✠ Glory be to the Father. Behold God is my helper.

KYRIE ELEISON *Mass XI – Orbis Factor*

Blue Hymnal, page 25

GLORIA IN EXCELSIS DEO *Ambrosian*

Handout

COLLECT

Páteant aures misericórdiæ tuæ, Dómine, précibus supplicántium: et ut peténtibus desideráta concédas; fac eos, quæ tibi sunt plácita, postuláre. Per Dóminum.

Let Thy merciful ears, O Lord, be open to the prayers of Thy suppliant people: and that Thou mayest grant their desire to those that seek, make them to ask such things as shall please Thee. Through our Lord.

EPISTLE *1 Corinthians 10. 6-13*

Fratres: Non simus concupiscētes malōrum, sicut et illi concupiērunt. Neque idolōlatræ efficiāmini, sicut quidam ex ipsis: quemādmodum scriptum est: Sedit pópulus manducāre et bībere, et surrexērunt lūdere. Neque fornicēmur, sicut quidam ex ipsis fornicāti sunt, et cecidērunt una die viginti tria milia. Neque tentēmus Christum, sicut quidam eōrum tentavērunt, et a serpētibz perierunt. Neque murmuravēritis, sicut quidam eōrum murmuravērunt, et perierunt ab exterminatōre. Hæc autem omnia in figūra contingēbant illis: scripta sunt autem ad correptionem nostram, in quos fines sæculōrum devenērunt. Itaque qui se existimat stare, videat ne cadat. Tentatio vos non apprehēdat, nisi humana: fidēlis autem Deus est, qui non patiētur vos tentāri supra id quod potēstis, sed faciet etiā cum tentatiōne provēntum, ut possitis sustinere.

GRADUAL *Psalm 8. 2*

Dōmine Dōminus noster, quam admirābile est nomen tuum in univēsa terra! *℟.* Quoniam elevāta est magnificētia tua super cælos.

ALLELUIA

Allelūja, allelūja. *℟.* *Psalm 58. 2* Eripe me de inimicis meis, Deus meus: et ab insurgētibz in me libera me. Allelūja.

GOSPEL *St. Luke 19. 41-47*

In illo tēpore: Cum appropinquāret Jesus Jerūsalem, videns civitatem, flevit super illam, dicens: Quia si cognovisses et tu, et quidem in hac die tua, quæ ad pacem tibi, nunc autem abscondita sunt ab oculis tuis. Quia venient dies in te: et circumdabunt te inimici tui vallo, et circumdabunt te: et coangustabunt te undique: et ad terram prosternent te, et filios tuos, qui in te sunt, et non relinquent in te lapidem super lapidem: eo quod non cognoveris tempus visitationis tuæ. Et ingressus in templum, coepit ejicere vendentes in illo, et emētes, dicens illis: Scriptum est: Quia domus mea domus orationis est. Vos autem fecistis illam spelūncam latronum. Et erat docens quotidie in templo.

HOMILY

CREDO *III*

Brethren, Let us not covet evil things, as they also coveted. Neither become ye idolaters, as some of them, as it is written: The people sat down to eat and drink, and rose up to play. Neither let us commit fornication, as some of them committed fornication, and there fell in one day three and twenty thousand. Neither let us tempt Christ, as some of them tempted, and perished by the serpents. Neither do you murmur, as some of them murmured, and were destroyed by the destroyer. Now all these things happened to them in figure, and they are written for our correction, upon whom the ends of the world are come. Wherefore he that thinketh himself to stand, let him take heed lest he fall. Let no temptation take hold on you, but such as is human: and God is faithful, who will not suffer you to be tempted above that which you are able; but will make also with temptation issue, that you may be able to bear it.

O Lord our Lord, how admirable is Thy Name in the whole earth! ℟. For Thy magnificence is elevated above the heavens.

Alleluia, alleluia. ℟. Psalm 58. 2 Deliver me from my enemies, O my God: and defend me from them that rise up against me. Alleluia.

At that time, when Jesus drew near to Jerusalem, seeing the city, He wept over it, saying: If thou also hadst known, and that in this thy day, the things that are to thy peace: but now they are hidden from thy eyes. For the days shall come upon thee, and thine enemies shall cast a trench about thee, and compass thee round, and straiten thee on every side; and beat thee flat to the ground, and thy children who are in thee; and they shall not leave in thee a stone upon a stone, because thou hast not known the time of thy visitation. And entering into the temple, He began to cast out them that sold therein, and them that bought, saying to them: It is written, My house is the house of prayer, but you have made it a den of thieves. And He was teaching daily in the temple.

Fr. Hrytsyk

Blue Hymnal, page 34 or Red Missal, page 56

OFFERTORY *Psalm 18. 9, 10, 11, 12*

Justitiæ Dōmini rectæ, lætificāntes corda, et judiciā ejus dulciōra super mel et favum: nam et servus tuus custōdit ea.

OFFERTORY *Ave Verum*

SECRET

Concēde nobis, quæsumus, Dōmine, hæc digne frequentāre mystēria: quia, quōties hujus hōstie commemoratio celebrātur, opus nostræ redemptiōnis exercētur. Per Dōminum.

PREFACE OF THE MOST HOLY TRINITY

Vere dignum et justum est, æquum et salutāre, nos tibi semper et ubique grātias āgere: Dōmine sancte, Pater omnīpotens, ætérne Deus. Qui cum unigénito Filio tuo, et Spīritu Sancto, unus es Deus, unus es Dōminus: non in unius singularitāte persōnæ, sed in unius Trinitāte substāntiæ. Quod enim de tua glōria, revelānte te, credimus, hoc de Filio tuo, hoc de Spīritu Sancto, sine differētia discretiōnis sentimus. Ut in confessiōne veræ sempiternæque Deitātis, et in persōnis proprietas, et in essēntia unitas, et in majestāte adorētur æquālitas. Quam laudant Ōngeli, atque Archāngeli, Chérubim quoque ac Sērāphim: qui non cessant clamāre quotidie, una voce dicētes:

SANCTUS *Mass XI – Orbis Factor*

CANON MISSAE

PATER NOSTER *Congregation sings only the concluding “Sed libera nos a malo.”*

AGNUS DEI *Mass XI – Orbis Factor*

Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.

Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.

If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.

COMMUNION *Pange Līngua*

COMMUNION ANTIPHON *St. John 6. 57*

Qui manducat meam carnem, et bibit meum sanguinem, in me manet, et ego in eo, dicit Dōminus.

POSTCOMMUNION COLLECT

Tui nobis, quæsumus, Dōmine, commūnio sacramēnti, et purificatiōnem cōferat, et tribuat unitatem. Per Dōminum.

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

The justices of the Lord are right, rejoicing hearts, and His judgments sweeter than honey and the honeycomb: for Thy servant keepeth them.

Alexandre Guilmant

Grant to us, we beseech Thee, O Lord, that we may worthily frequent these mysteries: for as often as the memorial of this Victim is celebrated, the work of our redemption is wrought. Through our Lord.

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God. Who, together with Thine only-begotten Son, and the Holy Ghost, art one God, one Lord: not in the oneness of a single Person, but in the Trinity of one Substance. For what we believe by Thy revelation of Thy glory, the same do we believe of Thy Son, the same of the Holy Ghost, without difference or separation. So that in confessing the true and everlasting Godhead, distinction in persons, unity in essence, and equality in majesty may be adored. Which the angels and archangels, the cherubim also and seraphim do praise: who cease not daily to cry out, with one voice saying:

Blue Hymnal, page 27

Blue Hymnal, page 27

Gregorian

He that eateth My Flesh, and drinketh My Blood, abideth in Me, and I in him, saith the Lord.

May the communion of Thy sacrament, we beseech Thee, O Lord, bring to us cleansing and grant us unity. Through our Lord.